



CITY OF MALDEN, MASSACHUSETTS

THE PUBLIC SCHOOLS

Janice Raymond, M Ed.
Director of Literacy & Title I

74 Sylvan Street Malden, MA 02148 Tele. (781) 397-6107 Fax: (781) 397-781-397-1509 Email: jraymond@maldenps.org

February 28, 2019

Kính gửi Quý Gia Đình:

Hàng năm, mỗi trường công lập và học khu ở Massachusetts đều nhận được sổ báo cáo. Cũng giống như sổ liên lạc của con quý vị cho thấy trẻ học tập ra sao ở các môn học khác nhau, sổ báo cáo của nhà trường được thiết kế để cho các gia đình biết được trường học chúng tôi hoạt động như thế nào trong các lĩnh vực khác nhau. Liên kết đến sổ báo cáo của trường chúng tôi có sẵn tại www.maldenps.org.

Sổ báo cáo này bao gồm nhiều thước đo hiệu quả hoạt động của nhà trường – chứ không chỉ là các điểm số MCAS. Tài liệu này thể hiện một cách nhìn mới mẻ về kết quả học tập, bằng cách cung cấp thông tin về thành tích của học sinh, trình độ giáo viên, cơ hội học tập của học sinh, v.v.

Sổ báo cáo được thiết kế để trở thành công cụ hữu ích cho mọi người kết nối với nhà trường chúng tôi. Gia đình có thể dùng thông tin này để có những trao đổi ý nghĩa với chúng tôi về những gì nhà trường đang làm tốt và lĩnh vực nào có thể cải thiện. Các nhà lãnh đạo cộng đồng và giáo dục có thể sử dụng thông tin này để hiểu rõ hơn về cách hỗ trợ các học sinh và trường học của chúng tôi.

Quý vị sẽ nhận thấy trên sổ báo cáo của chúng tôi rằng chúng tôi

đáp ứng hoặc vượt chỉ tiêu cho hầu hết các biện pháp trách nhiệm. Để cải thiện thành tích học sinh trong trường học của mình, chúng tôi

tiếp tục làm việc để cải thiện tất cả các lĩnh vực tăng trưởng và nhu cầu giảng dạy. Chúng tôi khuyến khích quý vị cùng tham gia để giúp chúng tôi cải thiện trường học của chúng ta. Chúng tôi luôn xem phụ huynh là đối tác quan trọng trong sự thành công của học sinh và nhà trường, và chúng tôi rất biết ơn vì sự hỗ trợ liên tục của quý vị.

Cuối cùng, nếu con quý vị theo học tại một trường có nhận các khoản tài trợ theo Đề Mục I của liên bang, quý vị cũng có quyền yêu cầu các thông tin sau về trình độ giáo viên lớp học của con em quý vị:

- Giáo viên con quý vị có được cấp giấy phép ở cấp lớp và môn học mà họ giảng dạy hay không,
- Giáo viên con quý vị có đang giảng dạy theo giấy phép khẩn cấp hay giấy miễn trừ hay không,
- Bằng đại học và chuyên ngành của giáo viên con em quý vị, và
- Con quý vị có được cung cấp dịch vụ bởi các phụ tá chuyên gia hay không, và nếu có thì cho biết trình độ chuyên môn của họ.

Nếu quý vị có thắc mắc về sổ báo cáo của trường chúng tôi, muốn tham gia vào các hoạt động cải tiến trường học hoặc muốn yêu cầu thông tin về trình độ của giáo viên lớp học của con quý vị, vui lòng liên hệ Principal Rafael Garcia. Để xem sổ báo cáo của học khu chúng tôi hoặc tìm kiếm sổ báo cáo của các trường khác, hãy truy cập reportcards.doe.mass.edu.

Trân trọng,

Janice Raymond, Director of Literacy & Title I

